

지금부터 요한계시록 첫 번째 강의를 시작하겠습니다. /오늘 본문은 요한계시록 서론입니다./ 서론 중에 첫 번째로 주제 /요한계시록의 총 주제는 무엇일까요? /이것은 말세 교회의 사명, 환난, 승리입니다

We will now begin the first lecture on the book of Revelation. /Today's text will focus on the introduction of Revelation. /The first theme in today's text is /What are all the themes in Revelation? /They are the church's missions, tribulations, and victories.

/특별히 요한계시록은 아시아 일곱 교회에 편지를 보내고 있습니다. /그러므로 교회론적인 입장에서 이 요한계시록을 다뤄야 되는 것입니다. /두 번째로는 기록 목적입니다. /악의 세력과 대항하여 싸우는 전투적인 교회를 위로하는 데에 목적이 있습니다.

/Revelation specially sends letters to the seven churches in Asia. /Therefore, Revelation must be dealt with from an ecclesiological stance. /Second is the record purposes. /This includes providing comfort to churches that combat against evil forces.

/영광중에 재림하시는 주님을 맞을 준비를 시키기 위한 것입니다. /그리고 교회가 궁극적으로 승리할 것을 미리 보여주기 위한 것입니다.

/ Its purpose is to prepare the glorious coming of the Lord. /Also, it aims to foreshadow the church's ultimate victory.

/그 다음에 세 번째로는 기록한 사람입니다. /저자는 자기 이름을 요한이라고 밝히고 있습니다. /1:1 /4절, /9절, /22:8 /여기에서 사도 요한을 저자라고 말하고 있습니다. /그 다음에 외적인 증거가 있습니다.

/Third is the person who recorded this book. / That individual is revealed to be one named John. /1:1/ Verse 4, /Verse 9, /22:8 /Here, apostle John is said to be an author. /There is external evidence for this.

/예를 들면 순교자 저스틴(Justinus) /이 사람이 본서를 사도 요한이 기록했다고 주장하였습니다. /그 다음에는 알렉산드리아의 클레멘트(Clement of Alexandria) /그 다음에 오리겐(Origen)

/For example, Justin Martyr / This person claimed that the apostle John recorded the book. /Next, Clement of Alexandria /Next is Origen

/그 다음에는 이레니우스(Irenaeus) /그 다음에 터툴리안(Tertullian) /이런

사람들이 ‘본서를 사도 요한이 기록했다’ 고 주장하였습니다.

/Next is Irenaeus /Then Tertullian /These people have claimed,
"apostle John recorded [the book](#)."

/그 다음에 내적인 증거가 있습니다. /2장, 3장에서 아시아 일곱 교회에 편지를 보내고
있습니다. /그런데 요한이라고 하는 이름을 가진 사람 중에 사도 요한 만큼 그런 권위가
있는 사람이 없습니다.

/Next, there is internal evidence. /In chapters 2 and 3, letters to the
seven churches in Asia are sent. /However, of all the people named
John, there is none as authoritative as [the](#) apostle John.

/그러므로 사도 요한은 사도적인 권위를 가지고, 2장 3장에서 아시아 일곱 교회에
편지를 보내고 있는 것입니다. /그리고 사도 요한은 성경에 로고스(logos)라고 하는
개념을 가지고 있습니다. /이 로고스는 ‘하나님의 말씀’ 입니다.

/Therefore, [the](#) apostle John, with apostolic authority, sends letters to
the seven churches in Asia in chapters 2 and 3. /Also, [the](#) apostle John
is associated with the concept [of "logos"](#) in the Bible. / This ["logos"](#) is
'God's [Word](#).'

/예를 들면 계 19:13 /요 1:1-18 /요일 1:1 /이와 같이 사도 요한은 로고스라고 하는
개념의 단어를 자기가 기록한 성경에 말하고 있습니다.

/For example, Revelation 19:13 /John 1:1-18 /1 John 1:1/ Thus, the
Bible states that [the apostle](#) John recorded the concept of ["logos"](#) in
the Bible.

/그리고 여기 자신의 이름을 요한이라고 네 번이나 밝혔습니다. /1:1 /4절 /9절 /22: 8
/요한복음 1:29에서 예수님을 향하여 하나님의 어린양이라고 말했습니다. /어린양을
헬라어로 ‘암노스’(amnos) /암노스는 양이라는 뜻입니다. /요 1: 29에 나와 있습니다.

/Furthermore, he reveals his name, John, four times. /1:1 /Verse 4
/Verse 9 /22:8 /In John 1:29, John looked toward Jesus and called [Him](#)
the Lamb of God. /Lamb in Greek is 'amnos'./ ‘Amnos’ means
["sheep"](#). /[This is written](#) in John 1:29.

/그 외에도 요 16:33 /그리고 계 2:7 / 5:8 /14:4 /그 다음에 생수의 강이란 말이
있습니다. /요 4:14 /요 7:38 /계 7:17 /계 22:1

/In addition, John 16:33 /And Revelation 2:7 /5:8 /14:4 /Next, there is

something called streams of living water. /John 4:14 /John 7:38
/Revelation 7:17 /Revelation 22:1

/또 목자라는 단어를 썼습니다. /요 10:2 /계 7:17 /또 만나에 대해서 말하고 있습니다.
/요 6:31 / 계 2:17

/ The word “shepherd” is also used. /John 10:2 /Revelation 7:17 /It also
talks of manna. /John 6:31 /Revelation 2:17

/또 속 12:10을 인용하였습니다. /요 19:37 /계 1:7 / 로고스라는 말을 썼습니다. /요
1:1 /계 19:13 /이와 같이 요한복음과 요한계시록하고 서로 연관된 단어가 많습니다.

/Also, Zechariah 12:10 is quoted. /John 19:37 /Revelation 1:7 /The
word “logos” is used. /John 1:1 /Revelation 19:13 /There are many
words and phrases that the Gospel of John and the Book of Revelation
share.

/그 다음에 네 번째로 기록한 시기를 말씀드리겠습니다. /여기 본서의 기록은 주후 95
년 경입니다.

/Fourth is the time in which the words were recorded. /This passage's
records date back to A.D. 95.

/그 다음에 다섯 번째 기록한 장소입니다. /1:9에 보면 밧모섬(Patmos)이라고
되어있습니다. /이 밧모섬은 밀레도(Miletus)에서 남서쪽으로 56Km 지점에 위치해
있습니다.

/Fifth is the location where the words were recorded. /1:9 speaks of
Patmos. /This island of Patmos is located 56 kilometers southwest of
Miletus.

/소아시아 해안의 바위섬입니다. /길이는 약 16Km / 폭은 약 10Km /이곳에는
채석장이 있다고 합니다. /이와 같이 이런 황무지 섬에 사도 요한이 귀양살이(유배)
가서 살고 있었습니다.

/It is a rocky coast along the Asia Minor. /The length is approximately
16 kilometers. / The width is approximately 10 kilometers. /It is said
that there is a quarry there. / In this wild land, the apostle John was
living in exile.

/여섯 번째로 계시록의 해석 방법을 말씀드립니다. / 여러 가지 해석 방법이 있습니다. /
첫 번째로는 중복적 계시로 본다. /계시록에 나오는 계시들에 있어서 앞의 것과 뒤의

것은 똑같은 것이다.

/Sixth is the interpretation of Revelation. /There are many ways to interpret Revelation. /First, duplicative revelation. /The prior revelation and the posterior revelation are the same in the Book of Revelation.

/다시 반복하는 것에 지나지 않는다. /대접 재앙은 나팔 재앙을 거듭 반복해서 말한 것 뿐이다. /그러나 이것은 잘못된 것입니다. /왜냐하면 여기 계시록은 확실히 점진적으로 진행이 되고 있습니다.

/Things are not merely repeated. /Bowl plagues are a repetition of trumpet plagues. /However, this is wrong. /Because here in Revelation, things are surely and gradually progressing.

/나팔 재앙 보다는 대접 재앙의 강도가 썩니다. /그 다음에 두 번째로는 동시대 사학(史學)파입니다. /‘이 계시록은 단지 사도 요한의 저자가 당시의 되어진 이야기를 쓴 것뿐이다.’ 이렇게 주장하는 것입니다.

/Bowl plagues are more terrible than trumpet plagues. /Second is the contemporary historical school. /They insist that ‘John the apostle merely wrote the Revelation as a story of the time’.

/그러나 이것은 잘못된 것입니다. /본서의 내용은 예언입니다. /1:3에 나와 있습니다. /그 다음에 세 번째로는 교회 역사학(歷史學)파입니다. /‘계시록의 내용이 교회 역사상에 나타나는 역사적인 사건에 대한 상징들이다’ 이렇게 주장한다.

/However, this is wrong. /The contents of these recordings are prophecies. /It says so in 1:3. /Third is the church's historical school. /They claim, 'The contents of Revelation are symbols of historical events in church history.'

/과거의 교회 역사하고 연관된다는 것입니다. /예를 들면 6장에 기록된 여섯 개의 인(印)이 나옵니다. /그것은 바로 ‘기독교를 국교로 정한 콘스탄틴 대제의 혁신 정치이다’ 이렇게 주장하기도 합니다.

/It is associated with the past history of the church. /For example, there are six seals in chapter 6. /They insist those are exactly the reformist politics of Constantine the Great who established Christianity as state religion.

/그러나 이것은 다 맞는 것은 아닙니다. /계시록의 내용이 교회 역사적인 사건events
들로 말미암아 완전히 이미 성취된 것은 아닙니다. /교회 역사와 연관이 되어 있습니다.

/However, this is not all correct. /The contents of Revelation have not
all been completely fulfilled by historical events of the church. /There
is a connection with the history of the church.

/앞으로 되어질 이야기도 나와 있습니다. /미래에 대한 예언이 들어있습니다. /네
번째로는 영적(靈的)인 해석과 /이 계시록의 내용을 역사적인 사건들에 대한
예언이라고 생각하지 않습니다. /‘단지 기독교 복음의 신령한 이치들을 상징하는 것에
지나지 않는다’ 이렇게 주장합니다.

/Revelation also contains stories that are to be fulfilled in the future.
/It contains prophecies concerning the future. /Fourth is the school of
spiritual interpretation. / They do not consider Revelation's contents to
be prophecies of historical events. /It claims, 'the contents of
Revelation are just symbols of the spiritual sense of the Christian
gospel.'

/우리는 이 견해를 전혀 무시할 수는 없습니다. /물론 신령한 이치도 가르쳐 줍니다. /
그러나 또 한 가지는 예수 재림시까지 일어날 사건들에 대하여 계시해 놓았습니다.

/We cannot ignore this viewpoint. /Surely, it teaches the spiritual
sense. /However, there is also a revelation of upcoming events of
Jesus' Second Coming.

/그 다음에 다섯 번째로는 말단(末端)파입니다. /이것은 미래주의입니다. /이 계시록의
내용이 주로 예수님의 재림의 직전과 직후의 일어날 사건이다. /단지 말세에 대한
이야기뿐이다. /이 주장은 너무 문자적으로 해석을 하고 있습니다.

/Fifth is the eschatological school. /This refers to the future. /The
events in Revelation primarily occur immediately before and after
Jesus' return. /However, this is only about the end of the world. /This
has too much literal interpretation.

/우리는 그러면 이 요한계시록을 어떻게 해석할까요? /우리는 여기에서 교회의
역사적인 면도 생각해봐야 합니다. /또 영적으로 해석하는 면도 고려해봐야 합니다. /
그리고 말세에 일어날 일도 생각해봐야 합니다.

/Then how should we interpret the book of Revelation? /Here, we
must think of the historical aspect of the church. /We must also
consider the spiritual interpretation. /Furthermore, we must think

about the things that will happen during the last days.

/계시록은 주로 말세에 일어날 일에 대하여 보여주고 있습니다. /예수님의 재림 직전과 직후에 일어날 사건을 보여주고 있습니다. /우리는 과거의 역사도 생각해봐야 되겠고 /영적인 해석도 고려해봐야 됩니다. /그래서 이 계시록은 또한 점진성이 있다는 것입니다.

/Revelation primarily shows what will happen in the last days. /It shows events that will take place immediately before and after Jesus' Second Coming. /We must remind ourselves of the history of the past /and consider its spiritual interpretation. /Therefore, Revelation is said to have progression.

/그 다음에 일곱 번째 계시록에 나타난 수(數)에 대하여 생각해 보겠습니다. /계시록에는 수의 상징이 많습니다. /첫 째로 3이라는 수 /이것은 하나님의 완전성을 표시합니다. /사 6:3 "거룩하다"라고 세 번 말했습니다.

/We will now observe the seventh theme of Revelation. /There are many symbolizations of numbers in Revelation. /First is the number three. /This number represents God's completeness. /Isaiah 6:3 mentions the word "holy" three times.

/지극히 거룩하신 하나님이십니다. /삼위일체 하나님이십니다. /그리스도께서는 세 가지 직분을 가지고 계십니다. /제사장, 왕, 선지자이십니다.

/God is most holy. /He is God of the Trinity. /Christ possesses three positions. /He is Priest, King, and Prophet.

/그 다음에 두 번째 말씀은 4라는 숫자입니다. /4는 피조물계의 전체를 상징합니다. /이 지상(地上)을 사방이라고 하였습니다. /사 11:12, /겔 7:2 /계시록에는 만물이나 땅에 대하여 말할 때에 4수가 기록되어 있습니다. /7:4

/Second is the number four. /"Four" symbolizes the wholeness of creation. / It represents the earth as four quarters. /Isaiah 11:12, /Ezekiel 7:2 /The number four is recorded whenever Revelation speaks of all things or of the earth. /7:4

/세 번째 7이라는 수효입니다. /이것은 하나님에 대한 완전성을 표시합니다. /제 7일은 안식의 상징입니다. /창 2:3 /여기 또 계시록에 7곱 영이라고 되어있습니다. /일곱 영은 성령님을 상징합니다. /성령님의 역사가 완전하다는 것입니다.

/Third is the number seven. /This number represents God's perfection.

/The seventh day symbolizes rest. /Genesis 2:3 /Here again, Revelation refers to seven spirits. /These seven spirits symbolize the Holy Spirit. /It means that the Holy Spirit's works are perfect.

/그 다음에 네 번째로는 3년 반입니다. /3년 반, 3일 반, 셋 때 반이 있습니다. /이것은 완전성의 파열(破裂)입니다. /불안과 고통과 환난의 때를 상징합니다. /단 7:25 /단 12:7 /계 12:14

/Fourth is **three** years and a half. /**Three** and a half years, **three** and a half days, three and a half times. /This is a disruption of perfection. /It symbolizes times of anxiety, pain, and distress. /Daniel 7:25 /Daniel 12:7 /Revelation 12:14

/그 다음에 다섯 번째로는 6이라는 숫자입니다. /6이라는 수효는 12의 반절입니다. /12라고 하는 숫자는 하나님의 선택을 상징합니다. /12사도 /12제자 /또 12지파 /12 기초석 /12문 /이것은 하나님의 선택과 완전한 조직을 상징합니다. /144,000도 12를 곱한 것입니다.

/Fifth is the number **six**. /The number **six** is half of **the number twelve**. /The number **twelve** symbolizes God's choice. /**Twelve** apostles, /**twelve** disciples, /and **twelve** tribes, /**twelve** foundation stones, /**twelve** doors. /**These** represent God's choice and perfect organization. /**Twelve** is also a multiple of 144,000.

/그와 반대로 6이라는 숫자가 있습니다. /6은 하나님 앞에 선택받지 못한 것입니다. /6은 인본주의 숫자입니다. 인본주의입니다. /인간의 노력으로 건설하는 것입니다. /666이 있습니다. /666은 적그리스도의 표시입니다. /13:18

/Contrasting that is the number **six**. /**The number six refers to** those who have not been chosen before God. /**Six** is the number of man. It is humanism. /It is construction by human efforts. /There is **the number 666**. /666 is a representation of the Antichrist. /13:18

/최고의 인본주의입니다. /인간이 우상이 되는 것입니다. /하나님을 대적하는 것입니다. /적그리스도를 상징합니다.

/It is ultimate humanism. /Man becomes an idol. /It is **to go** against God. /It is a symbolism of Anti-Christianity.

/그 다음에 여덟 번째입니다. /창세기와 요한계시록을 비교해 보겠습니다. /창세기에는 에덴동산이 나옵니다. /1:1 /처음 하늘과 처음 땅이 나옵니다. /요한계시록에는 새 하늘과 새 땅이 나옵니다. /계 21:1

/Next is the eighth [theme](#). /We will compare Genesis and Revelation. / The Garden of Eden appears in Genesis. /1:1 /The first sky and first lands appear. /In Revelation, a new sky and new earth appear. /Revelation 21:1

/그 다음에 창세기에도 생명나무가 있습니다. /3:22-24 /타락한 후에는 그것을 금지하였습니다. /계 22:2에서는 /생명나무가 나옵니다. /그때는 허락되었습니다. /그 다음에는 창 3:16 /죄와 슬픔과 고통의 시작입니다. /계 21:4 /죄와 슬픔과 고통이 없어집니다.

/Next, there is a tree of life in Genesis./ 3:22-24 / This tree was forbidden after [the Fall of Man](#). /In Revelation 22:2, /a tree of life appears. /The tree in Revelation is allowed. /Next, Genesis 3:16 /It is the start of sin, sorrow, and anguish. /Revelation 21:4 /Sin, sorrow and anguish vanish.

/그 다음에 창세기에는 첫 아담의 통치가 나옵니다. /계시록에는 둘째 아담 되시는 예수님의 통치가 나옵니다. /창세기 11장에는 바벨탑이 나옵니다. /하나님을 반역하는 것입니다. /그런데 계시록 18장에는 바벨론이 멸망당하고 맙니다.

/Next in Genesis, we see Adam's first governance. /In Revelation, [the](#) second Adam, Jesus, appears as governance. /The Tower of Babel appears in Genesis chapter 11. /It treasons against God. /However, Babylon falls in Revelation chapter 18.

/창 3:3에 /사탄이 하나님의 말씀을 가감(加減)하였습니다. /그런데 계 22:18,19에 하나님의 말씀을 가감하는 자는 심판을 받습니다

/In Genesis 3:3, /Satan distorts God's Word by adding and subtracting [to it](#). /But in Revelation 22:18, 19, those who distort God's Word receive judgment.

/창 1:1 /만물의 시작이 됩니다. /계 22:20 /만물의 종말이 나옵니다. /우리 하나님께서 창세에서부터 요한계시록까지 계시를 주셨습니다. /시작과 끝이 있습니다.

/Genesis 1:1/ The beginning of Creation. /Revelation 22:20 /The end of all things. /Our God provided us [with a](#) revelation from Genesis to Revelation. /There is a beginning and an end.

/그 다음에는 아홉 번째입니다. /요한계시록의 특징을 살펴보십시오. /요한계시록의 특징은 첫째로, 종말에 관한 책입니다. /신구약 성경을 모두 합해서 요한계시록처럼

철저하게 미래에 대한 사건을 다룬 책은 없습니다.

/Next is the ninth theme. /Let us observe the features of Revelation.
/First, Revelation's importance is that it is a book about the end.
/There is no book in both the Old and New Testaments that portray events of the future as completely as the Book of Revelation.

/물론 다니엘과 같은 책도 미래에 대한 책입니다. /그러나 요한계시록은 철저하게 미래에 대한 계시를 다루고 있습니다.

/Daniel is certainly a book based on the future. /However, Revelation reveals the future in its entirety.

/둘째로 요한계시록에는 많은 상징과 환상과 숫자들이 기록되어 있습니다. /그래서 본서를 해석하는 데에 어려움이 많습니다. /셋째로 이 구약의 성경을 인용을 많이 하였습니다. /즉, 구약 성경을 많이 인용하였습니다. /요한계시록의 많은 구절이 구약 성경과 연관되어 있습니다.

/Second, there are many symbols, visions, and numbers recorded in Revelation. /Because of this, there are many difficulties in trying to interpret passages of the book. /Third, there are many quotations from the Old Testament. /There are many quotations from the Old Testament/ Many of Revelation's verses are connected to those books in the Old Testament.

/그 다음에 열 번째 책 이름입니다. / "계시"는 아포칼립시스(apokalipsis) / 아포칼립시스 /이것은 숨은 것을 드러내 보인다. /숨은 것을 드러내 보인다. /감추인 것을 열어 보인다. /그런 뜻이 있습니다.

/Tenth is the name of the book. /"Revelation" is apokalipsis /Apokalipsis /This is a revealing of hidden things. /Things that were hidden are revealed. /Things that were concealed are opened. /This is the meaning of the word.

/그 다음에 열한 번째 계시록 내용의 개요(概要)에 대해서 말씀드립니다. /1장은 서론입니다. /거기에는 교회의 요소가 들어있습니다. /2장, 3장에는 소아시아 일곱 교회가 나옵니다. /교회의 모습이 나와 있습니다.

/Eleventh is the outline of Revelation. /Chapter 1 is an introduction. /There it contains elements of the church. /The seven churches of the Asia Minor appear in chapters 2 and 3. /The churches' characteristics are shown in the two chapters.

/4장 5장에서는 천상 보좌와 어린양이 나옵니다. /여기에는 교회의 소망이 나옵니다. /6장에는 7곱 인이 나옵니다. /말세의 변천(變遷)이 나옵니다. /7장에는 선민의 구원이 나옵니다. /성도의 수(數)가 나옵니다.

/The throne in heaven and a Lamb appear in chapters 4 and 5. /It shows the churches' hope here. /The seven seals appear in chapter 6. /The changes of the last days come into view. /In chapter 7, the salvation of the chosen people is revealed. /It reveals the number of saints.

/8장에서 9장에는 일곱 나팔이 나옵니다. /이것은 교회에 대한 경고입니다. /환난의 시작입니다. /그 다음에 10장에는 달고 쓴 책이 나옵니다. /여기서는 교회의 사명을 말하고 있습니다. /즉 말세 교회의 준비입니다.

/Seven trumpets appear in chapters 8 and 9. /They serve as warnings to the churches. /They mark the beginning of tribulations. /Then in chapter 10, a sweet and sour scroll appears. /Here it refers to the mission of the churches. /It is the churches' preparations for the end.

/11장에는 두 증인이 나옵니다. /계속해서 교회의 사명이 나옵니다. /두 감람나무와 두 촛대가 나옵니다. /12장에는 용의 박해를 받는 교회가 나옵니다. /교회가 박해를 받습니다. /환난을 받습니다.

/Two witnesses appear in chapter 11. /It is the continuation of the churches' mission. /Two olive trees and two lampstands are mentioned. /Chapter 12 tells of a church that is persecuted by a dragon. /The church is persecuted. /It is confronted with tribulations.

/13장에는 두 짐승이 나옵니다. / 적그리스도 국가를 상징합니다. /14장에는 시온 산에 오를 자 나옵니다. /구원 받을 자가 나옵니다. /그리고 세상은 심판을 받습니다.

/Two beasts appear in chapter 13. /They symbolize the nation of Christ. /In chapter 14, there appears one who is about to climb Mount Zion. /There appears one who is about to receive salvation. /Meanwhile, the world receives judgment.

/15장에는 세상 심판 준비입니다. /16장은 일곱 대접 재앙입니다. /말세 심판입니다. /아마겔돈 전쟁이 일어납니다. /교회가 최후 승리합니다. /17장에는 음녀심판 /18장에는 바벨론 심판

/Chapter 15 tells of preparations of the world's judgment. /Chapter 16 tells of the seven bowls of God's wrath. /It is the ending judgment.

/Armageddon breaks out. /The church eventually wins. /Chapter 17 is the judgment of prostitution. /Chapter 18 is the judgment of Babylon.

/19장에는 심판주가 나옵니다. /주님의 재림이 나옵니다. /이와 같이 세상은 심판을 받고 예수님은 재림 하십니다. /20장에는 천년왕국이 나옵니다. /21장에는 새 하늘과 새 땅이 나옵니다. /새 예루살렘이 나옵니다.

/The one who will judge appears in chapter 19. /It is the coming of the Lord. /Likewise, the world will receive judgment and Jesus will come again. /Chapter 20 mentions the thousand-year kingdom. /A new sky and new earth appear in chapter 21. / A new Jerusalem appears.

/22장에서는 예수님이 재림하십니다. /속히 오신다고 약속하십니다. /상급을 약속하십니다. /이와 같이 교회의 영광을 보여주고 있습니다.

/Jesus comes again in chapter 22. /He promises to come soon. /He promises rewards. /Likewise, He is showing the glory of the church.

/다시 말씀드리면, 요한계시록에 6장에는 일곱 인이 나옵니다. /그 다음에 8장에는 일곱 나팔 재앙이 나옵니다. /그 다음에 16장에는 대접 재앙이 나옵니다.

/Again, the seven seals appear in chapter 6. /Next comes the seven trumpets of plagues in chapter 8. /Next in chapter 16 are the seven bowls of wrath.

/그래서 일곱 인 중에 첫 번째로는 흰 말이 나오고 /두 번째로는 붉은 말 /세 번째로는 검은 말 /그리고 네 번째로는 청황색 말 /다섯 번째로는 순교자의 무리 /여섯 번째로는 일월성신의 변화 /그 다음에 일곱 번째 인 안에 일곱 나팔 재앙이 있습니다.

/A white horse is the first of the seven seals to appear, /second, a fiery red horse /third, a black horse /and fourth, a pale horse, /fifth, the souls of those who have been slain, /sixth, changes in the sun, moon and stars. /then the seven trumpets unleash plagues when the seventh seal is opened.

/첫째 나팔 재앙 /피 섞인 우박과 불 /두 번째 나팔 재앙은 큰 불 붙는 산을 바다에 던짐 /세 번째 나팔 재앙은 떨어진 별이 샘물에 떨어짐 /네 번째 나팔 재앙은 해와 달과 별이 어두워짐 /다섯 번째 나팔 재앙은 황충 재앙, 메뚜기 재앙

/The first trumpet plague is /hail and fire mixed with blood. /Second, a huge mountain on fire is thrown into the sea. /The third plague of the trumpets is the fall of stars into waters. /The fourth disaster of the trumpets is the darkening of sun, moon, and stars. /Fifth is the locust

plague.

/여섯 번째 나팔 재앙에는 유브라데강의 전쟁이 일어납니다. /그 다음에 일곱 번째 나팔 재앙 안에 일곱 대접 재앙이 있습니다. /일곱 대접 재앙입니다. /첫째 대접 재앙은 독한 종기 /두 번째, 바다가 피가 됨 /세 번째, 물 근원이 피가 됨 /네 번째, 태양의 권세

/The sixth plague of the trumpets is the war along the Euphrates River. /Next, there are seven bowls of wrath when the seventh trumpet sounds. /These are the seven bowls of God's wrath. /The first bowl of wrath is the breakout of painful sores. /Second, the seas turn to blood. /Third, rivers and springs of water turn to blood. /Fourth is the power of the sun.

/다섯 번째, 짐승의 보좌를 침 /여섯 번째 아마겟돈 전쟁 /일곱 번째, 공기 재앙 /일곱 대접 재앙은 공기 재앙입니다. /여기까지 요한계시록 첫 번째 강의, 서론을 모두 마치겠습니다. /감사합니다.

/Fifth is an attack on the throne of the beast /Sixth is the Armageddon. /Seventh is a wrath of the air. /The seventh bowl of wrath is a wrath of the air. /We will now conclude our first lecture on the book of Revelation. /Thank you.